

Estudios de Filología española. Una selección - Mediterráneo - 23/09/2018

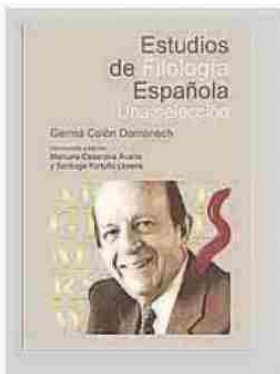
ESTUDIOS DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA. UNA SELECCIÓN

de Manuela Casanova i Santiago Fortuño (eds.)

Editorial: Universitat Jaume I - Universität Basel

Castelló, 2017

Pàgines 899



Manuela Casanova i Santiago Fortuño, tots dos docents de la Universitat Jaume I de Castelló, realitzen en aquest volum una més que meritòria tasca d'edició d'alguns textos en què el professor Germà Colón Domènech mostra un quefer que al llarg del temps ha resultat tan documentat com erudit, però sobretot tan equànime com incomprens —si no silenciada directament enfront d'altres figures acadèmiques— per la naturalitat amb què es poden —i es deuen— conrear i conèixer les dues llengües oficials de la nostra comunitat, dos idiomes que —com diu el títol d'una obra cabdal del professor Germà Colón— es vulgui o no a les instàncies polítiques han estat sempre, són i seguiran estant juntes i en contrast i que mereixen moltíssim més respecte del que han vingut tenint des dels temps d'aquella tan absurda com aferrissada i interessada «batalla de València» amb què es va voler adornar la nostra ja de per si bastant repussada transició democràtica.

La selecció d'estudis de filologia espanyola editada pels professors Ávalos i Fortuño ve a fer una mica de justícia, amb un resultat més que notable, sobre la quantitat i qualitat, els límits i la profunditat de la inabastable i impagable tasca

de Germà Colón en l'àmbit de la filologia romànica en general i de la hispànica en particular. El volum s'estructura en tres parts clarament diferents que recullen, en primer lloc, uns quaranta treballs d'extensió variable al voltant de qüestions lexicogràfiques de l'espanyol amb especial atenció al adstrat català del mateix; set treballs en segon lloc al voltant de la figura de Nebrija, cabdal en la història moderna de la llengua espanyola, i sis aportacions en tercer lloc més de caràcter literari, encara que en el professor Germà Domènech la literatura sempre ha estat una recolzament testimonial dels fenòmens lingüístics estudiats en cada moment més que una altra cosa.

En el seu conjunt aquest magnífic volum fa veure al lector atent als naturals —inevitables— i constants intercanvis i contagis —en un sentit i en l'altre, és clar— entre les llengües que —com en el cas del català i del espanyol— són i han estat sempre veïnes i com certes instàncies polítiques han mantingut el seu interès en l'enfrontament i la disputa —noms de llengües embolicats en banderes al seu torn embolicades en ideologies i interessos espuris, el caràcter inevitablement dialectològic de qualsevol idioma, etc.— obviat la gegantina tasca i el permanent rigor investigador de savis com el nostre Germà Colón, esmorteït de pas i miserablement el calat sociocultural que hauria de tenir. **JMSR**